



Edytor RISO

Podręcznik użytkownika

Podstawowe operacje **1**

Funkcje edycyjne **2**

Dodatek **3**

Przedmowa

Program Edytor RISO umożliwia wykonanie za pomocą panelu dotykowego wielu operacji edycji na oryginałach zeskanowanych przez drukarkę lub na danych oryginałów, które są zapisane w drukarce.

W niniejszym podręczniku opisano sposób korzystania z programu Edytor RISO.

Należy się dokładnie zapoznać z niniejszym podręcznikiem użytkownika przed rozpoczęciem korzystania z programu Edytor RISO.

Ponadto należy się do niego odnosić w przypadku pojawienia się niejasności podczas użytkowania programu Edytor RISO. Mamy nadzieję, że program Edytor RISO będzie stosowany zgodnie z treścią tego podręcznika.

■ Treści opisowe zawarte w niniejszym podręczniku

- Powielanie tego podręcznika w całości lub części jest surowo zabronione bez uprzedniej zgody RISO KAGAKU CORPORATION.
- Treści zawarte w tym podręczniku mogą w przyszłości ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia o ulepszeniu produktu.
- Należy zauważyć, że nie ponosimy odpowiedzialności za efekty wynikające z użycia tego podręcznika ani programu Edytor RISO.

■ Znaki towarowe

 oraz  stanowią znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe firmy RISO KAGAKU CORPORATION w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach.

O podręczniku użytkownika

O symbolach



Ważne kwestie, na które należy zwrócić szczególną uwagę. Należy dokładnie przeczytać te instrukcje i stosować się do nich.



Dodatkowe wyjaśnienie, które przekazuje użyteczne informacje.



Wskazuje odsyłacze do stron.

O ekranach i ilustracjach

Ekrany oraz ilustracje przedstawione w tym podręczniku mogą różnić się w zależności od czynników środowiska roboczego, takich jak model oraz warunki połączenia części opcjonalnych.

Spis treści

Przedmowa	1
O podręczniku użytkownika.....	2
O symbolach	2
O ekranach i ilustracjach	2
Spis treści	3
Wyświetlacze panelu dotykowego	5
Ekran edycji	5
Ekran podglądu.....	6

Rozdział 1 Podstawowe operacje

Kolejność operacji	8
❶ Wybór oryginału	9
Skanowanie oryginałów papierowych	9
Pobieranie danych oryginału	10
Pobieranie aktualnie edytowanego oryginału	11
❷ Tworzenie i edycja obszaru.....	12
Tworzenie obszaru	13
Edycja obszaru	13
❸ Sprawdzanie drukowanego obrazu	14
❹ Drukowanie.....	16

Rozdział 2 Funkcje edycyjne

Funkcje edytora.....	18
Określanie koloru obrazu w obrębie obszaru	18
Zmienianie metody przetwarzania obrazu obszaru	19
Dodawanie ramki do obszaru	20
Stosowanie ekranu do obszaru	21
Odwracanie koloru w obrębie obszaru	22
Usuwanie wnętrza lub zewnątrz obszaru.....	23
Przenoszenie obszaru	24
Anulowanie obszaru	24
Nakładanie obrazu	25
[Clipart]	25
[Tło].....	27

Rozdział 3 Dodatek

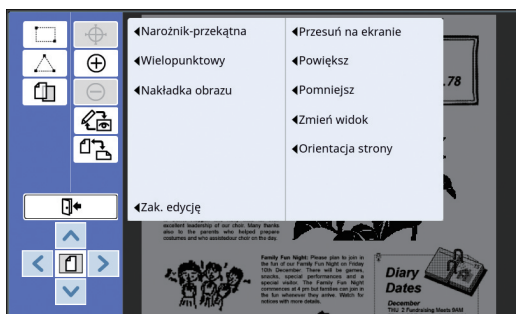
Konfiguracja warunków roboczych.....	30
Pozycje ustawień	30
Procedura zmieniania ustawienia opcji [Kolory druku]	30
Lista przycisków skrótu	31
Przykłady ustawień opcji [Ramka] i [Ekran]	32
[Ramka]	32
[Ekran]	32

Wyświetlacze panelu dotykowego

W tej sekcji opisane są typowe ekrany programu Edytor RISO.



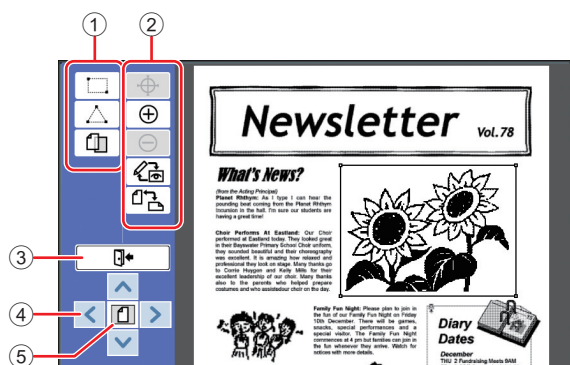
- Nazwy przycisków narzędzi można sprawdzić, naciskając przycisk [✱].



Ekran edycji

Ten ekran służy do tworzenia obszaru i jego edycji. Wyświetlane przyciski różnią się w zależności od tego, czy wybrany jest obszar (12).

■ Nie wybrano obszaru



① Narzędzia edycyjne

	[Naróżnik-przekątna] (12)
	[Wielopunktowy] (12)
	[Nakładka obrazu] (25)

② Narzędzia pomocnicze obsługi

	[Przesuń na ekranie] (element wyświetlany tylko w przypadku modelu SF9450/9350/9250) Wybierz ten przycisk, a następnie dotknij wyświetlanego obrazu. Dotknięta pozycja wyznacza środek ekranu. Jeśli dotkniesz wyświetlanego obrazu na modelu urządzenia, na którym ten przycisk nie jest wyświetlany, środek ekranu zostanie wyznaczony w miejscu dotknięcia.
--	--

	[Powiększ] Dotknij tego przycisku, aby powiększyć widok o jeden poziom.
	[Pomniejsz] Dotknij tego przycisku, aby pomniejszyć widok o jeden poziom.
	[Zmień widok] (14)
	[Orientacja strony] Dotknij tego przycisku, aby na zmianę przełączać orientację strony oryginału.

③ [Zak. edycję]

Dotknij tego przycisku, aby zakończyć tryb edycji.

(16 "4 Drukowanie")

④ [◀][^][^][^][▶]

Za pomocą tych przycisków można przesuwając pozycję wyświetlania obrazu w lewo, w prawo, do góry lub do dołu.

⑤ [Widok całości]

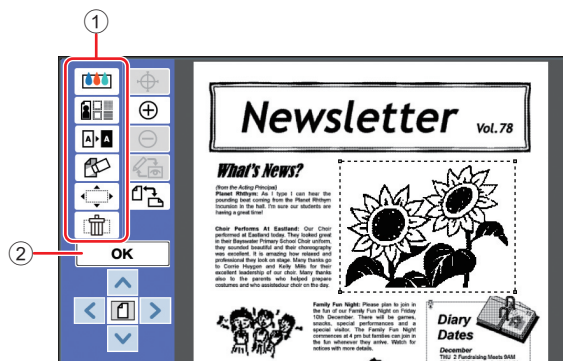
Dotknij tego przycisku, aby przełączać tryb wyświetlania na zmianę między widokiem całości i widokiem powiększonym.



- Bieżący współczynnik powiększenia można sprawdzić na wyświetlaczu numerycznym.

100

■ Wybrano obszar



① Narzędzia edycyjne

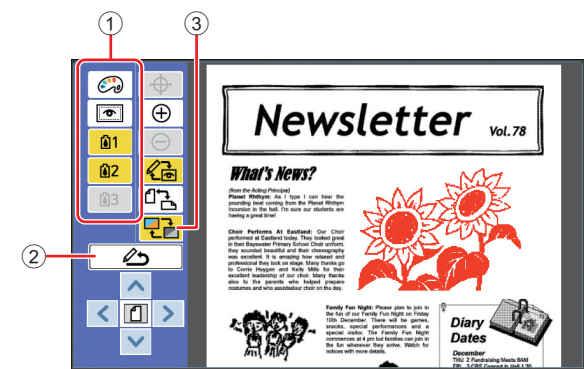
	[Kolor] (18)
	[Proces/ramka/ekran] (19)
	[Odwróć obraz] (22)
	[Kasuj] (23)
	[Przenieś obraz] (24)
	[Obszar anulowania] (24)

- ② [OK]
- Dotknij tego przycisku, aby potwierdzić edycję obszaru, który jest aktualnie wybrany.
- (📖 12 “② Tworzenie i edycja obszaru”)

Ekran podglądu

Ten ekran służy do sprawdzania drukowanego obrazu.

(📖 14 “③ Sprawdzanie drukowanego obrazu”)



① Narzędzia edycyjne

	[Kolory druku] (📖 14)
	[Pokaż zarys obsz.] (📖 15)
	Podgląd separacji kolorów (📖 14)

- ② [Wróć do edycji]
- Dotknij tego przycisku, aby powrócić do ekranu edycji.
- (📖 14 “③ Sprawdzanie drukowanego obrazu”)
- ③ [Kolor wyświetlacza]
- Dotknij tego przycisku, aby przełączać tryb wyświetlania między kolorowym (wielokolorowy obraz wyjściowy) i monochromatycznym.
- (📖 14 “③ Sprawdzanie drukowanego obrazu”)



Rozdział

1

1

Podstawowe operacje

Kolejność operacji

Obsługa programu [Edytor] polega na kolejnym wykonywaniu poniższych operacji.

1

Wybór oryginału

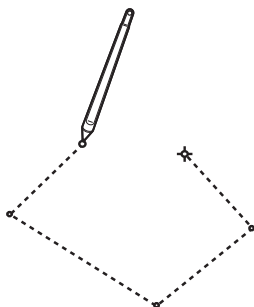
(📖 9)



2

Tworzenie i edycja obszaru

(📖 12)



3

Sprawdzanie drukowanego obrazu

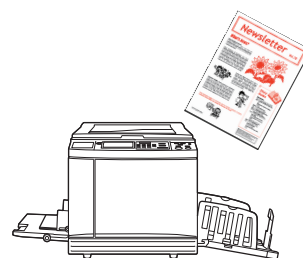
(📖 14)



4

Drukowanie

(📖 16)



- ▶ Jeśli panel nie reaguje prawidłowo na przyciskanie palcami, należy użyć pióra dotykowego zaprojektowanego do użycia z panelami dotykowymi czułymi na nacisk. Użycie długopisu lub ołówka mechanicznego może doprowadzić do porysowania lub zabrudzenia powierzchni wyświetlacza, a w konsekwencji do nieprawidłowego działania panelu dotykowego.

■ Związek z innymi funkcjami



- ▶ Gdy używany jest program [Edytor], dane oryginału odbierane z komputera nie są automatycznie drukowane nawet po upływie czasu określonego w opcji [Okres zarezerw.]
- ▶ Gdy używany jest program [Edytor], nie są wykonywane funkcje [Auto usuwanie], [Tryb czuwania] ani [Auto-wyłączenie].
- ▶ Gdy używany jest program [Edytor], wyłączone są poniższe wstępnie ustawione funkcje.

- | | |
|--------------------------------|---|
| • [Obraz] | • [Układ] |
| • [Kontrast] | • [Druk od końca] |
| • [Format] | • [Reg. marg. zszyw.] |
| • [Proces kropek] | • [Separacja] (dotyczy drukarek dwukolorowych) |
| • [Reg kontrast] | • [Zal. Podgląd] (dotyczy drukarek dwukolorowych) |
| • [Krzywa tonu] | • [Ustawienia druku] (dotyczy drukarek dwukolorowych) |
| • [Wydruk Wiel-uz] | |
| • [2 Up] | |
| • [Cień książki] | |
| • [Maks skan] | |
| • [Oszczędzanie tuszu] | |
| • [Podgląd] | |
| • [Nakładka] | |
| • [Program] | |
| • [Szybkość tworzenia matrycy] | |



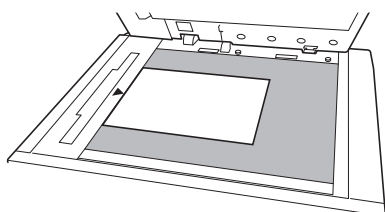
- ▶ Opisy powyższych funkcji można znaleźć w podręczniku użytkownika drukarki.

1 Wybór oryginału

Programu [Edytor] można używać z trzema poniższymi typami oryginałów.

■ Skanowanie oryginałów papierowych

Można korzystać z papierowych oryginałów, które zostały zeskanowane za pomocą tego urządzenia.



■ Pobieranie danych oryginału

Możliwa jest edycja danych oryginału, które są zapisane w dwóch miejscach: [Pamięć zapasu] lub [Lista zlec. USB].

Jeśli dane oryginału zostały już rozdzielone na matryce poszczególnych kolorów, możliwa jest edycja oryginału tylko jednej matrycy koloru.



■ Pobieranie aktualnie edytowanego oryginału

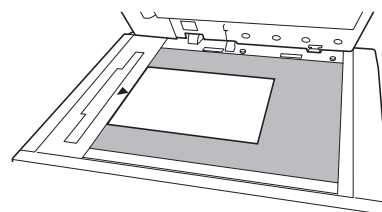
Istnieje możliwość pobrania danych oryginału, który jest aktualnie edytowany, i wznowienie edycji nawet po zakończeniu działania programu [Edytor].



Skanowanie oryginałów papierowych

1 Umieść oryginał na szybie ekspozycyjnej.

Umieść oryginał skanowaną stroną do dołu i wyrównaj środek oryginału do znacznika [▶].

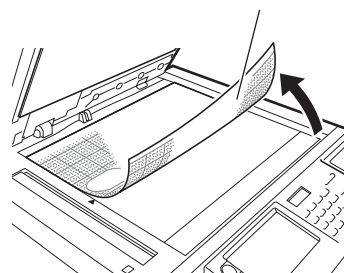


- ▶ Nie należy umieszczać oryginału na opcjonalnym automatycznym podajniku dokumentów. Podczas edycji może być konieczne powtórzenie skanowania oryginału. Gdy używany jest automatyczny podajnik dokumentów, pozycja oryginału zostaje przesunięta podczas ponownego skanowania.



- ▶ Gdy do szyby ekspozycyjnej przymocowana jest pokrywa z podziałką, należy umieścić oryginał pod pokrywą z podziałką. Możesz podnieść pokrywę z podziałką, chwytając ją za prawy dolny róg.

Pokrywa z podziałką

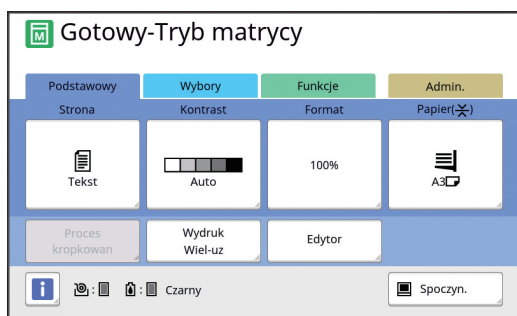


2 Zamknij pokrywę szyby.



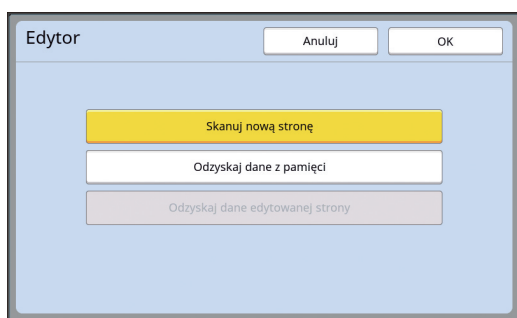
- ▶ Nie należy otwierać pokrywy szyby do czasu zakończenia działania programu [Edytor]. W przeciwnym razie pozycja oryginału zostaje przesunięta podczas ponownego skanowania.

3 Sprawdź, czy wyświetlany jest podstawowy ekran tworzenia matrycy lub podstawowy ekran drukowania.



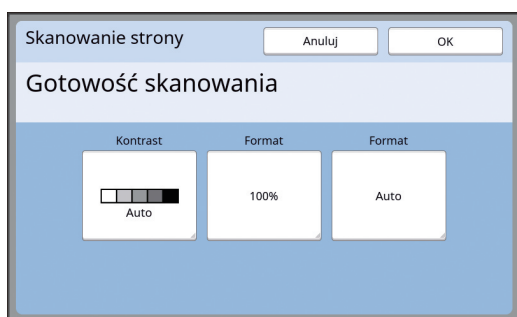
4 Dotknij przycisku [Edytor] na karcie [Funkcje].

5 Dotknij przycisku [Skanuj nową stronę].



6 Dotknij przycisku [OK].

7 Ustaw warunki skanowania.



■ [Kontrast]

Funkcja tego przycisku jest taka sama jak opcji [Kontrast], która jest ustawiana na podstawowym ekranie tworzenia matrycy. Więcej informacji można znaleźć w podręczniku użytkownika drukarki.

■ [Format]

Funkcja tego przycisku jest taka sama jak opcji [Format], która jest ustawiana na podstawowym ekranie tworzenia matrycy. Więcej informacji można znaleźć w podręczniku użytkownika drukarki.

■ [Format]

Określ rozmiar oryginału.



► Ustawienie domyślne to [Auto]. Jeśli rozmiar oryginału nie zostanie wykryty, należy określić go na ekranie [Format].

8 Dotknij przycisku [OK].

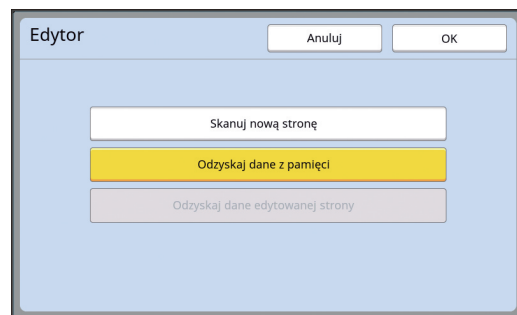
Rozpoczyna się skanowanie oryginału. Po zeskanowaniu oryginału zostaje wyświetlony ekran edycji programu [Edytor].

Następnie należy określić obszar do edycji. Przejdź do sekcji “**2** Tworzenie i edycja obszaru” (12).

Pobieranie danych oryginału

1 Dotknij przycisku [Edytor] na karcie [Funkcje] podstawowego ekranu tworzenia matrycy lub podstawowego ekranu drukowania.

2 Dotknij przycisku [Odzyskaj dane z pamięci].

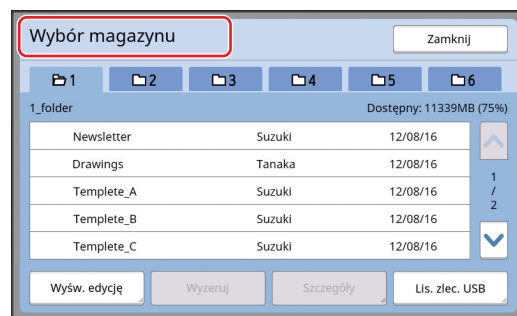


3 Dotknij przycisku [OK].

4 Wybierz lokalizację danych oryginału do pobrania.

■ Gdy lokalizacją jest [Pamięć zapasu]

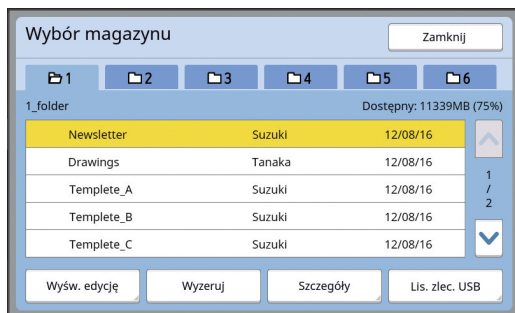
Sprawdź, czy w lewym górnym rogu ekranu wyświetlany jest tekst [Wybór magazynu].



■ Gdy lokalizacją jest [Lis. zlec. USB]

Włóż napęd USB z zapisanymi oryginalnymi danymi do złącza USB. Po naciśnięciu przycisku [Lista zlec. USB] w prawym dolnym rogu ekranu [Wybór magazynu] zostaje wyświetlony ekran [Lis. zlec. USB].

5 Dotknij pozycji danych oryginału do pobrania.



- Aby wybrać oryginalne dane, które są zapisane w innym folderze, dotknij karty folderu.
- Jeśli istnieje 6 lub więcej zestawów danych oryginału, dotknij przycisku [^] lub [v], aby zmienić wyświetlaną listę.



► Należy wykonać poniższe kroki, aby wyświetlić dane identyfikacyjne, jeśli ustawiono wartość [Wysoki/ Pełne zarządz.] opcji [Zarządz. użytkown.] w sekcji [Admin.].

- 1 Dotknij przycisku [Wyśw. edycję] na ekranie [Wybór magazynu] lub [Lis. zlec. USB].
- 2 Dotknij przycisku [Zlec. wydr. ID].
- 3 Dotknij przycisku [OK].

6 Dotknij przycisku [Szczegóły].

Zostaje wyświetlony ekran [Odczyt magazynu].

7 Sprawdź dane oryginału do pobrania.

Jeśli stron jest wiele, można pobrać tylko jedną z nich. Dotknij przycisku [^] lub [v], aby wybrać stronę do pobrania.



► W przypadku korzystania z drukarki dwukolorowej i dokonania separacji oryginalnych danych przyciski matrycy są wyświetlane w prawym dolnym rogu ekranu (①, ②). Możesz pobrać tylko jedną matrycę. Wybierz przycisk matrycy, którą chcesz edytować.

8 Dotknij przycisku [Odzyskanie].

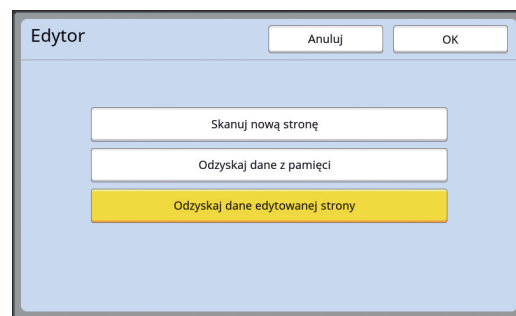
Dane oryginału zostają pobrane i wyświetlany jest ekran edycji programu [Edytor].

Następnie należy określić obszar do edycji. Przejdź do sekcji "② Tworzenie i edycja obszaru" (12).

Pobieranie aktualnie edytowanego oryginału

1 Dotknij przycisku [Edytor] na karcie [Funkcje] podstawowego ekranu tworzenia matryc lub podstawowego ekranu drukowania.

2 Dotknij przycisku [Odzyskaj dane edytowanej strony].



► Po dowolnej z poniższych operacji nie można używać funkcji [Odzyskaj dane edytowanej strony].

- Wyłączenie zasilania urządzenia.
- Odzyskanie danych oryginału z komputera.
- Wykonanie matrycy przez wybór jednej z następujących funkcji:
 - [Cień książki]
 - [Układ]
 - [Reg. marg. zszyw.]
 - [Separacja] (dotyczy drukarek dwukolorowych)
 - [Zal. Podgląd] (dotyczy drukarek dwukolorowych)

3 Dotknij przycisku [OK].

Dane edytowanego oryginału zostają pobrane i wyświetlany jest ekran edycji programu [Edytor].

Następnie należy określić obszar do edycji. Przejdź do sekcji “**2 Tworzenie i edycja obszaru**” (📖 12).

2 Tworzenie i edycja obszaru

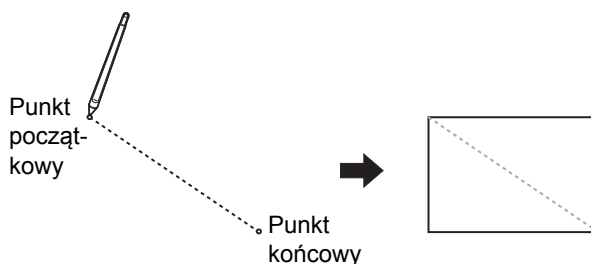
Utwórz obszar do edycji.
Obszar można utworzyć jedną z dwóch metod.



- Za pomocą metody [Narożnik-przekątna] lub [Wielopunktowy] można utworzyć do 50 obszarów.

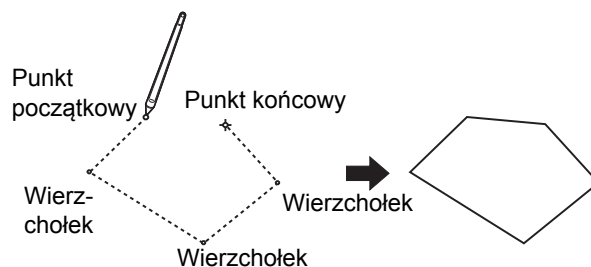
■ Narożnik-przekątna

Można utworzyć obszar prostokątny, określając dwa punkty (punkt początkowy i punkt końcowy) wyznaczające przekątną.



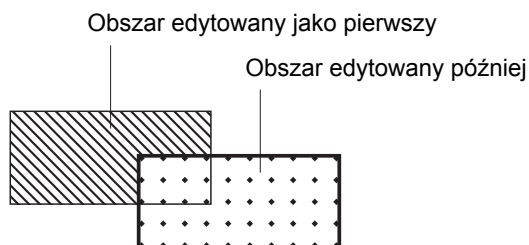
■ Wielopunktowy

Można utworzyć obszar w kształcie wielokąta, otaczając go punktami. Każdy obszar można określić za pomocą maksymalnie 32 wierzchołków. Wierzchołki te są automatycznie łączone po dotknięciu przycisku [OK], nawet jeśli punkt początkowy i punkt końcowy nie są połączone.



Nakładanie obszarów

Istnieje możliwość określenia nakładających się obszarów.



- Do obszarów nakładających się stosowane są ustawienia obszaru, który był edytowany jako ostatni.
- Do nakładającej się ramki stosowane są ustawienia obydwu.

Tworzenie obszaru

- 1 Dotknij przycisku [ (Narożnik-przekątna)] lub [ (Wielopunktowy)].



- 2 Dotknij wierzchołka obszaru do utworzenia.

Obszar zostaje otoczony linią kropkowaną (ramka obszaru).



- ▶ Aby określić szczegółową lokalizację, dotknij przycisku [ (Powiększ)]. Obraz zostaje powiększony, ułatwiając określenie obszaru.
- ▶ Dotknij przycisku [ (Powtórz)], aby cofnąć się o jedną operację.

- 3 Dotknij przycisku [OK].



Obszar zostaje potwierdzony i wyświetlany jest ekran edycji.

Następnie przeprowadź edycję obszaru.

Edycja obszaru

- 1 Wybierz obszar do edycji.

Od razu po wykonaniu kroków opisanych w powyższej sekcji "Tworzenie obszaru" utworzony obszar zostaje wybrany.

O tym, czy obszar jest wybrany, można się przekonać, zwracając uwagę na następujące oznaki.

Gdy obszar jest wybrany	Ramka obszaru jest migającą kropkowaną linią.
Gdy obszar nie jest wybrany	Ramka obszaru ma postać linii określonego typu (linia ciągła, linia kropkowana, linia przerywana itp.). Ramka obszaru nie miga.

Aby wybrać obszar, należy dotknąć dowolnego punktu w jego obrębie.

- 2 Przeprowadź edycję obszaru za pomocą narzędzi edycyjnych.



Więcej informacji na temat używania narzędzi edycyjnych zawiera "Rozdział 2 Funkcje edycyjne" (17).

- 3 Dotknij przycisku [OK].

Edycja wybranego obszaru jest zakończona.

- Jeśli istnieją inne obszary do edycji, powtórz czynności opisane w krokach "Tworzenie obszaru" i "Edycja obszaru".
- Jeśli chcesz zastosować wiele funkcji edycji do jednego obszaru, dotknij przycisku [OK], aby potwierdzić edycję, a następnie dotknij tego samego obszaru ponownie, aby przeprowadzić kolejną edycję.

Następnie sprawdź drukowany obraz.

Przejdź do sekcji "3 Sprawdzenie drukowanego obrazu" (14).

3 Sprawdzanie drukowanego obrazu

Drukowany obraz można sprawdzić na ekranie podglądu.



- ▶ Jeśli na ekranie podglądu wyświetlane są przetwarzanie obrazu, ramka i obrazy ekranu, najwyższy priorytet ma widoczność na ekranie. Obraz może różnić się od rzeczywistych wyników wyjściowych.

1 Dotknij przycisku [(Zmień widok)].



- ▶ Gdy obszar jest wybrany, nie można dotknąć przycisku [ (Zmień widok)]. Dotknij przycisku [OK], aby anulować wybór obszaru.

2 Sprawdź drukowany obszar.

Na ekranie podglądu można wykonywać poniższe operacje.

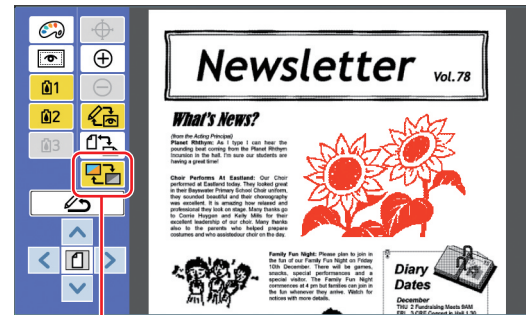
■ Sprawdzanie drukowanego obrazu każdej matrycy



Przyciski podglądu separacji kolorów

Dotykając przycisków podglądu separacji kolorów, można sprawdzić drukowany obraz każdej matrycy koloru. (Przyciski podglądu separacji kolorów nieużywanych matryc są zaciemnione.)

■ Sprawdzanie kolorowego obrazu drukowanego



[Kolor wyświetlacza]

Dotknij przycisku [ (Kolor wyświetlacza)], aby sprawdzić drukowany obraz w kolorach druku.

■ Zmianie koloru druku każdej matrycy



Dotknij przycisku [ (Kolory druku)], aby wyświetlić ekran [Kolory druku].



Dotknij przycisku [Zmień], aby zmienić kolor druku określony dla każdej matrycy. Aby drukować w dwóch lub większej liczbie kolorów, należy dodać kolory druku, dotykając przycisku [Dodaj].



- ▶ Ustawienie domyślne można zmienić za pomocą opcji [Kolory druku] (30) w sekcji [Admin.].

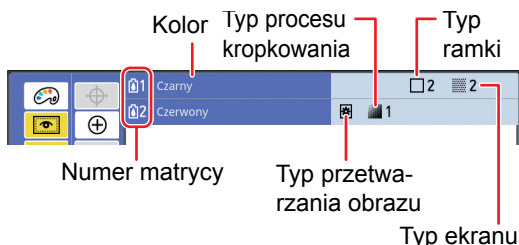
■ Wyświetlanie ramki obszaru



Dotknij przycisku [] (Pokaż zarys obsz.), aby wyświetlić wszystkie ramki obszarów.
Dotknij przycisku [] (Pokaż zarys obsz.) ponownie, aby ukryć wszystkie ramki obszarów.

■ Sprawdzanie szczegółów edycji poszczególnych obszarów

Dotknij dowolnego punktu w obrębie obszaru, aby wyświetlić u góry ekranu określone dla niego szczegóły edycji.

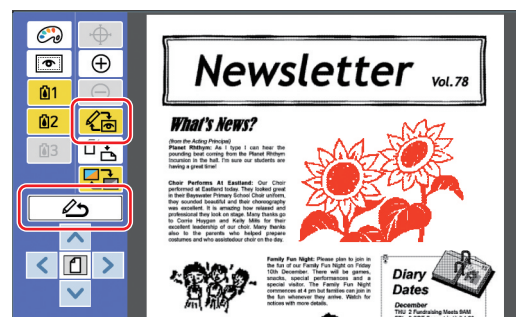


Szczegóły edycji	Ikona	Znaczenie
Proces		Tekst
		Foto (Standard)
		Foto (Pozzioma)
Proces kropk	Niewyświetlane	Wyłączone
		Drobne
		Względnie drobne
		Względnie zgrubne
Ramka		Cienka linia
		Gruba linia
		Bardzo gruba linia
		Drobna linia przerywana
		Zgrubna linia przerywana
		Podwójna linia
		Gruba linia podstawowa
		Podwójna linia podstawowa

Szczegóły edycji	Ikona	Znaczenie
Ekran		Ekran 1
		Ekran 2
		Ekran 3
		Ekran 4
		Ekran 5
		Ekran 6
		Ekran 7
		Ekran 8

3 Wróć do ekranu edycji.

Dotknij przycisku [] (Zmień widok)] lub [] (Wróć do edycji)], aby wrócić do ekranu edycji.



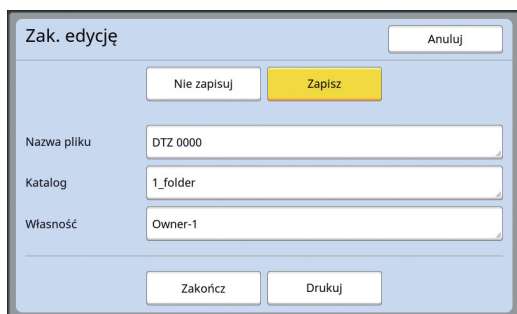
Po zakończeniu edycji wykonaj drukowanie. Można także zapisać zmodyfikowane dane oryginału w wybranym miejscu: [Pamięć zapasu] lub [Lis. zlec. USB].
Przejdź do sekcji “ Drukowanie” ( 16).

4 Drukowanie

1 Dotknij przycisku [Zakończ] lub [Drukuj].



2 Dotknij przycisku [Nie zapisuj] lub [Zapisz].



Po naciśnięciu przycisku [Zapisz] ustaw poniższe pozycje.

■ [Nazwa pliku]

Można ustawić nazwę oryginalnych danych, która będzie się wyświetlać.

Ustawiona wartość opcji [Nazwa pliku] jest wyświetlana na ekranie [Wybór magazynu] lub [Lis. złec. USB].

■ [Katalog]

Ustaw katalog oryginalnych danych. Można określić folder, w którym zapisywane będą dane dla lokalizacji [Pamięć zapasu] lub [Lis. złec. USB].



▶ Aby zapisać dane w lokalizacji [Lis. złec. USB], należy włożyć napęd USB do złącza USB.



▶ Gdy ustawiona jest wartość [Wysoki/ Pełne zarządz.] opcji [Zarządz. użytkown.] w sekcji [Admin.], można wybrać opcję [Wydruk ID] lub [Wydruk non-ID].

▶ Więcej informacji na temat funkcji [Zarządz. użytkown.] można znaleźć w podręczniku użytkownika drukarki.

■ [Własność]

Ustawienie [Własność] umożliwia określenie osoby, która zapisała dane oryginału. Ustawiona nazwa właściciela jest wyświetlana na ekranie [Wybór magazynu] lub [Lis. złec. USB].

3 Dotknij przycisku [Zakończ] lub [Drukuj].

■ Po dotknięciu przycisku [Zakończ]

Zostaje wyświetlony podstawowy ekran tworzenia matrycy.



▶ Można wznowić edycję nawet po zakończeniu działania programu [Edytor]. Patrz sekcja "1 Wybór oryginału" (9).

■ Po dotknięciu przycisku [Drukuj]

Zostaje wyświetlony podstawowy ekran tworzenia matrycy dla programu [Edytor].



Przeprowadź drukowanie, wykonując poniższe czynności.

① Sprawdź, czy cylinder drukujący o kolorze wyróżnionym na ekranie ("Czarny" w powyższym przykładzie) jest zainstalowany.



▶ Za pomocą drukarki dwukolorowej można wydrukować dwa kolory jednocześnie.

② Naciśnij przycisk [START], aby utworzyć matrycę.

③ Wprowadź liczbę kopii do wydrukowania.

④ Naciśnij przycisk [START], aby przeprowadzić drukowanie.

⑤ Jeśli określono dwa lub więcej kolorów, zastąp cylinder drukujący kolorem wyróżnionym na ekranie.



▶ Czynność podaną w punkcie powyżej należy wykonać, nawet gdy określono co najmniej trzy kolory z poziomu drukarki dwukolorowej.

⑥ Umieść na podajniku papieru arkusz, który został zadrukowany pierwszym kolorem.

⑦ Naciśnij przycisk [START], aby utworzyć matrycę.

⑧ Naciśnij przycisk [START], aby przeprowadzić drukowanie.

Powtórz kroki od ⑤ do ⑧ dla każdego z określonych kolorów.



▶ Informacje na temat obsługi podstawowego ekranu tworzenia matrycy można znaleźć w podręczniku użytkownika drukarki.



Rozdział 2

2

Funkcje edycyjne

Funkcje edytora

Funkcje edycyjne (📖 5) umożliwiają wykonywanie wielu operacji na wybranym obszarze. Procedura tworzenia obszaru jest opisana w sekcji “2 Tworzenie i edycja obszaru” (📖 12). Aby uzyskać szczegółowe informacje oraz zapoznać się z procedurą ustawienia każdej funkcji, należy przejść na stronę określoną jako odniesienie w poniższej tabeli.

[Kolor] (📖 18)

Istnieje możliwość określania kolorów druku obrazu w obrębie zaznaczonego obszaru. Dane oryginału są rozdzielane na poszczególne matryce o określonych kolorach.

[Proces] (📖 19)

Możliwa jest zmiana metody przetwarzania obrazów zaznaczonego obszaru na [Foto].

[Ramka] (📖 20)

Możliwe jest dodanie ramki do zaznaczonego obszaru.

[Ekran] (📖 21)

Możliwe jest zastosowanie ekranu do zaznaczonego obszaru.

[Odwróć obraz] (📖 22)

Możliwe jest odwrócenie kolorów w obrębie zaznaczonego obszaru.

[Kasuj] (📖 23)

Możliwe jest usunięcie wnętrza lub zewnątrz zaznaczonego obszaru.

[Przenieś obraz] (📖 24)

Możliwe jest wycinanie i przesuwanie obrazu zaznaczonego obszaru.

[Obszar anulowania] (📖 24)

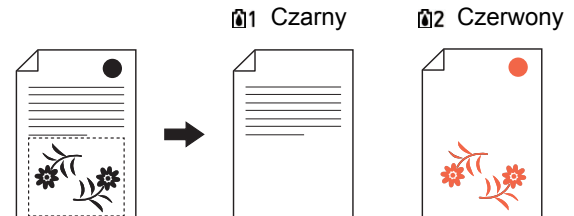
Możliwe jest anulowanie ustawień zaznaczonego obszaru. Przywracany jest stan oryginału sprzed utworzenia obszaru.

[Nakładka obrazu] (📖 25)

Możliwe jest nałożenie danych oryginału na inny oryginał podlegający edycji.

Określanie koloru obrazu w obrębie obszaru

Istnieje możliwość określania kolorów druku obrazu w obrębie zaznaczonego obszaru. Dane oryginału są rozdzielane na poszczególne matryce o określonych kolorach.



► To ustawienie jest powiązane z ustawieniami na ekranie [Proces] (📖 19).

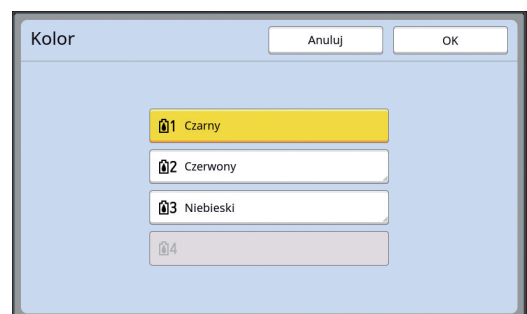
1 Wybierz obszar.

Aby wybrać obszar, dotknij dowolnego punktu w jego obrębie.

2 Dotknij przycisku [(Kolor)].



3 Dotknij koloru, który chcesz określić.

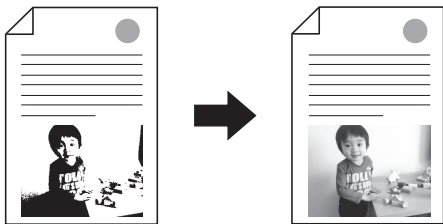


► Jeśli żądany kolor nie jest wyświetlany, można dodać ten kolor w opcji [ (Kolory druku)] (📖 14) na ekranie podglądu.

4 Dotknij przycisku [OK].

Zmianianie metody przetwarzania obrazu obszaru

W przypadku danych oryginału, który jest skanowany z użyciem funkcji [Skanuj nową stronę] (10), wszystkie obrazy są przetwarzane metodą [Tekst].
Możliwa jest zmiana metody przetwarzania obrazów zaznaczonego obszaru na [Foto].



❗ **▶ Jeśli dane oryginału zostały pobrane z lokalizacji [Pamięć zapasu] lub [Lis. zlec. USB], nie można zmienić opcji [Proces].**

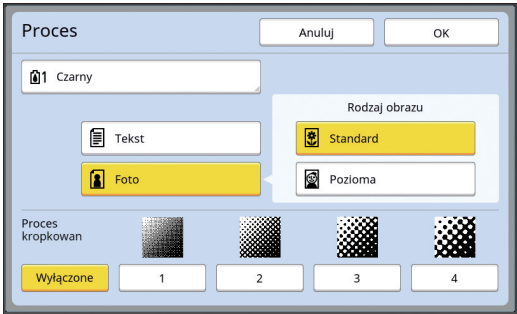
- 1 **Wybierz obszar.**
Aby wybrać obszar, dotknij dowolnego punktu w jego obrębie.
- 2 **Dotknij przycisku [Proces/ramka/ekran].**



- 3 **Dotknij przycisku [Proces].**



4 Wybierz metodę przetwarzania obrazów.



- **[Tekst]**
Wybierz tę opcję dla oryginałów, które nie zawierają zdjęć.
- **[Foto]**
Wybierz tę opcję, aby uzyskać wyraźne zdjęcie. Jeśli wybrano opcję [Foto], wybierz konkretny typ.

Opcja	Opis
[Standard]	Wybierz tę opcję w przypadku zdjęć, które nie mieszczą się w kategorii [Pozioma].
[Pozioma]	Wybierz tę opcję dla zdjęć, które przedstawiają górną część ciała maksymalnie dwóch osób. (Obraz jest przetwarzany tak, aby wydrukowane twarze były szczególnie wyraźne.)

5 Wybierz metodę przetwarzania [Proces kropkowan].

- **[Wyłączone]**
Gradacja zdjęć przeprowadzana jest metodą rozpraszania błędów.
Gradacja wyraża się poprzez zmianę gęstości kropek, które ułożone są w nieregularny sposób.
- **[1] – [4]**
Gradacja zdjęć odbywa się poprzez przeprowadzenie procesu kropkowania.
Gradacja wyraża się poprzez zmianę wielkości kropek, które ułożone są w regularny sposób. Możliwa jest zmiana wzorca liniatury (liczba kropek na cal). Im wyższa liniatura rastra, tym gęstsze rozmieszczenie kropek, co zapewnia uzyskanie płynnej gradacji.

	MH9450/MH9350/ MF9450/MF9350/ SJ9490/SJ9390/ SF9490/SF9390	Inne modele
[1]	Odpowiada 212 wierszom	Odpowiada 106 wierszom
[2]	Odpowiada 106 wierszom	Odpowiada 71 wierszom
[3]	Odpowiada 71 wierszom	Odpowiada 53 wierszom
[4]	Odpowiada 53 wierszom	Odpowiada 34 wierszom

6 Określ kolory druku obrazu.

To ustawienie jest powiązane z ustawieniami opcji [Kolor] (📖 18).



- Jeśli żądany kolor nie jest wyświetlany, można dodać ten kolor w opcji [Kolory druku] (📖 14) na ekranie podglądu.

7 Dotknij przycisku [OK].

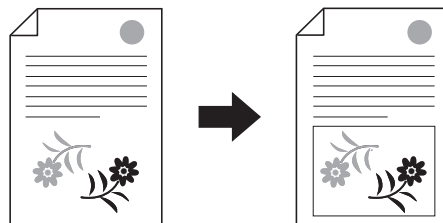
W przypadku ustawienia opcji [Rodzaj obrazu] na jedną z poniższych wartości oryginał zostaje ponownie zeskanowany.

- W przypadku ustawienia wartości [Pozioma]
- W przypadku ustawienia [Standard], gdy opcja [Proces kropkowany] jest ustawiona na jedną z wartości od [1] do [4]

Po ponownym skanowaniu zostaje wyświetlony ekran edycji (📖 5).

Dodawanie ramki do obszaru

Możliwe jest dodanie ramki do zaznaczonego obszaru.

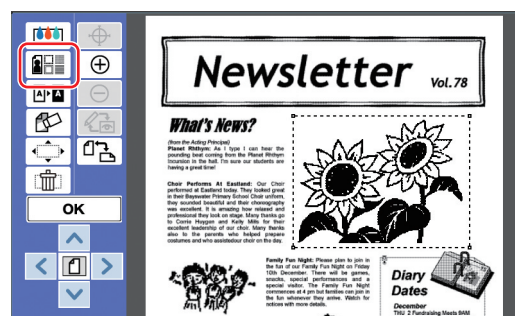


- Nie można korzystać z tej funkcji razem z funkcją [Przenieś obraz] (📖 24).

1 Wybierz obszar.

Aby wybrać obszar, dotknij dowolnego punktu w jego obrębie.

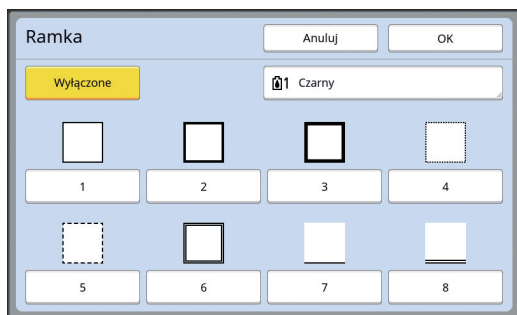
2 Dotknij przycisku [Proces/ramka/ekran].



3 Dotknij przycisku [Ramka].



4 Wybierz typ ramki.



■ [Wyłączona]

Nie dodano ramki.

■ [1] – [8]

Wybierz typ ramki, korzystając z sekcji “Przykłady ustawień opcji [Ramka] i [Ekran]” (📖 32).

5 Określ kolor druku ramki.

Dotknij przycisku z nazwą koloru, aby określić kolor druku ramki.

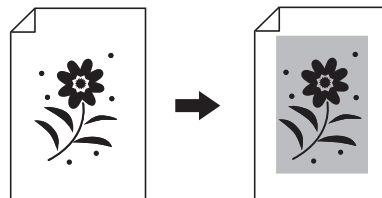


- ▶ Jeśli żądany kolor nie jest wyświetlany, można dodać ten kolor w opcji [🎨 (Kolory druku)] (📖 14) na ekranie podglądu.

6 Dotknij przycisku [OK].

Stosowanie ekranu do obszaru

Możliwe jest zastosowanie ekranu do zaznaczonego obszaru.

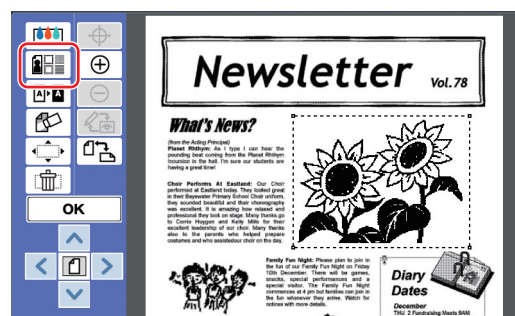


- ▶ Nie można korzystać z tej funkcji razem z funkcją [Przenieś obraz] (📖 24).

1 Wybierz obszar.

Aby wybrać obszar, dotknij dowolnego punktu w jego obrębie.

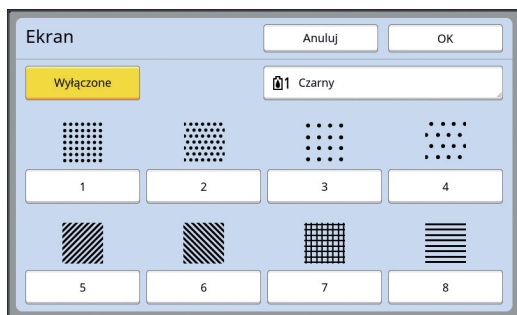
2 Dotknij przycisku [🖼️ (Proces/ramka/ekran)].



3 Dotknij przycisku [Ekran].



4 Wybierz typ ekranu.



■ [Wyłączone]

Do obszaru nie jest stosowany żaden ekran.

■ [1] – [8]

Wybierz typ ekranu, korzystając z sekcji “Przykłady ustawień opcji [Ramka] i [Ekran]” (32).

5 Określ kolor druku ekranu.

Dotknij przycisku z nazwą koloru, aby określić kolor druku ekranu.

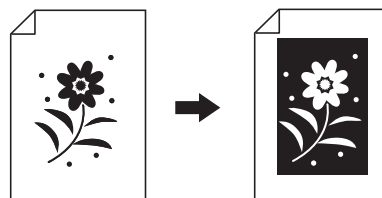


- Jeśli żądany kolor nie jest wyświetlany, można dodać ten kolor w opcji [Kolory druku] (14) na ekranie podglądu.

6 Dotknij przycisku [OK].

Odwracanie koloru w obrębie obszaru

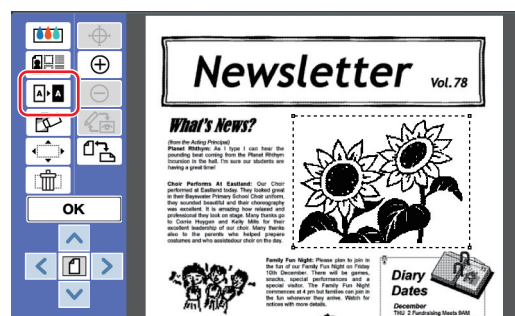
Możliwe jest odwrócenie kolorów w obrębie zaznaczonego obszaru.



1 Wybierz obszar.

Aby wybrać obszar, dotknij dowolnego punktu w jego obrębie.

2 Dotknij przycisku [A A] (Odwróć obraz)].



- Aby anulować odwrócenie koloru, dotknij ponownie przycisku [A A] (Odwróć obraz)].

3 Dotknij przycisku [OK].

Usuwanie wnętrza lub zewnątrz obszaru

Możliwe jest usunięcie wnętrza lub zewnątrz zaznaczonego obszaru.



1 Wybierz obszar.

Aby wybrać obszar, dotknij dowolnego punktu w jego obrębie.

2 Dotknij przycisku [(Kasuj)].



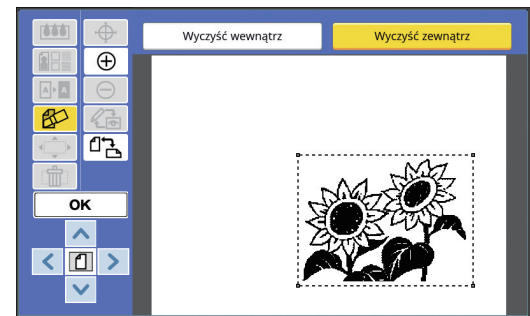
3 Dotknij przycisku [Wyczyść wewnątrz] albo [Wyczyść zewnątrz].

Po dotknięciu przycisku [Wyczyść wewnątrz]



Usunięte zostaje wnętrze obszaru.

Po dotknięciu przycisku [Wyczyść zewnątrz]



Usunięte zostaje zewnątrz obszaru.

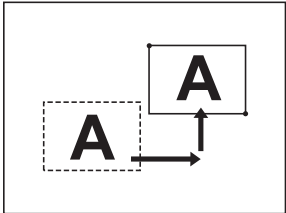


► Aby anulować usuwanie, dotknij ponownie przycisku [Wyczyść wewnątrz] lub [Wyczyść zewnątrz].

4 Dotknij przycisku [OK].

Przenoszenie obszaru

Możliwe jest wycinanie i przesuwanie obrazu zaznaczonego obszaru.



! ▶ Nie można korzystać z tej funkcji razem z funkcją [Ramka] (20) ani [Ekran] (21).

1 Wybierz obszar.
Aby wybrać obszar, dotknij dowolnego punktu w jego obrębie.

2 Dotknij przycisku [↔] (Przenieś obraz)].



3 Dotknij przycisku [<], [^], [v] lub [>].

Można także używać przycisków liczby wydruków na panelu sterowania.

Naciśnij i przytrzymaj dowolny z tych przycisków, aby przesuwać obszar w sposób ciągły.

Kierunek	<	^	v	>
Przycisk	4	2	8	6

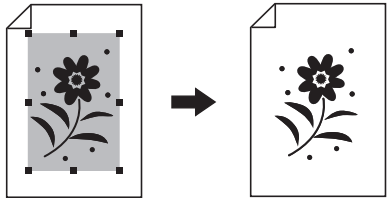
✎ ▶ Aby anulować przesuwanie, dotknij ponownie przycisku [↔] (Przenieś obraz)].

4 Dotknij przycisku [OK].

Anulowanie obszaru

Możliwe jest anulowanie ustawień zaznaczonego obszaru.

Przywracany jest stan oryginału sprzed utworzenia obszaru.



1 Wybierz obszar.
Aby wybrać obszar, dotknij dowolnego punktu w jego obrębie.

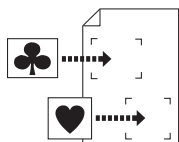
2 Dotknij przycisku [🗑] (Obszar anulowania)].



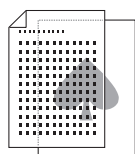
3 Dotknij przycisku [OK].

Nakładanie obrazu

Możliwe jest nałożenie danych oryginału na inny oryginał podlegający edycji. Pobierz dane oryginału, które mają zostać nałożone, z lokalizacji [Pamięć zapasu] lub [Lis. zlec. USB]. Istnieją dwie metody nakładania: [Clipart] i [Tło].



[Clipart]
Część pobranych danych oryginału można wyciąć i nałożyć na inny obraz.



[Tło]
Pobrane dane oryginału można nałożyć na tło aktualnie edytowanego oryginału.



- Procedura zapisywania w lokalizacji [Pamięć zapasu] lub [Lis. zlec. USB] danych oryginału, które mają stanowić nakładkę, jest opisana w podręczniku użytkownika drukarki.

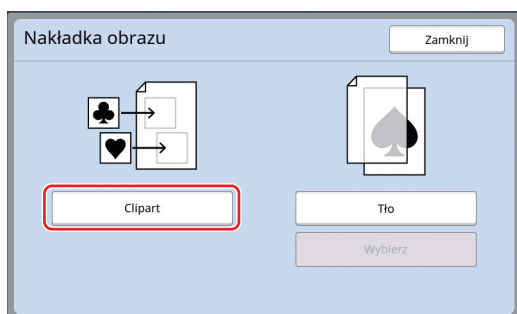
[Clipart]

Możliwe jest wycięcie części pobranych danych oryginału i nałożenie ich na aktualnie edytowany oryginał. W tym przypadku obraz jest nakładany na wybrane miejsce jak naklejka.

1 Dotknij przycisku [(Nakładka obrazu)].



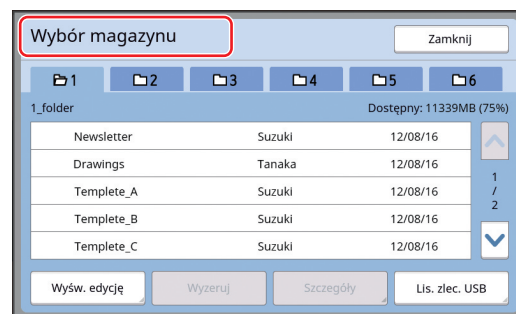
2 Dotknij przycisku [Clipart].



3 Wybierz lokalizację danych oryginału do pobrania.

■ Gdy lokalizacją jest [Pamięć zapasu]

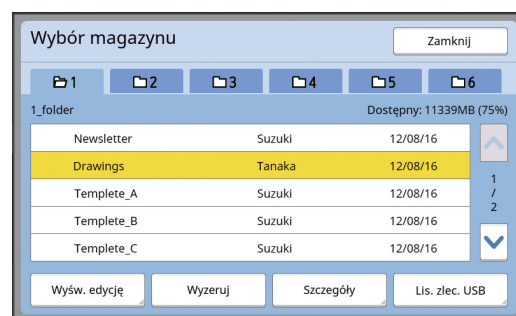
Sprawdź, czy w lewym górnym rogu ekranu wyświetlany jest tekst [Wybór magazynu].



■ Gdy lokalizacją jest [Lis. zlec. USB]

Włóż napęd USB z zapisanymi oryginalnymi danymi do złącza USB. Po naciśnięciu przycisku [Lis. zlec. USB] w prawym dolnym rogu ekranu [Wybór magazynu] zostaje wyświetlony ekran [Lis. zlec. USB].

4 Dotknij pozycji danych oryginału do pobrania.



- Aby wybrać oryginalne dane, które są zapisane w innym folderze, dotknij karty folderu.
- Jeśli istnieje 6 lub więcej zestawów danych oryginału, dotknij przycisku [▲] lub [▼], aby zmienił wyświetlaną listę.



- Należy wykonać poniższe kroki, aby wyświetlić dane identyfikacyjne, jeśli ustawiono wartość [Wysoki/ Pełne zarządz.] opcji [Zarządz. użytkown.] w sekcji [Admin.].

- ① Dotknij przycisku [Wyśw. edycję] na ekranie [Wybór magazynu] lub [Lis. zlec. USB].
- ② Dotknij przycisku [Zlec. wydr. ID].
- ③ Dotknij przycisku [OK].

5 Dotknij przycisku [Szczegóły].

Zostaje wyświetlony ekran [Odczyt magazynu].

6 Sprawdź dane oryginału do pobrania.

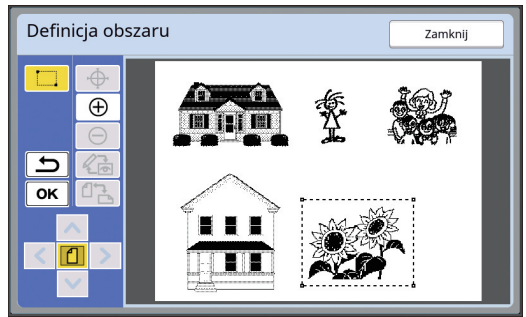
Jeśli stron jest wiele, można pobrać tylko jedną z nich. Dotknij przycisku [^] lub [v], aby wybrać stronę do pobrania.



▶ Aby ponownie wybrać dane oryginału, można jeszcze raz dotknąć przycisku [Anuluj], co powoduje powrót do poprzedniego ekranu.

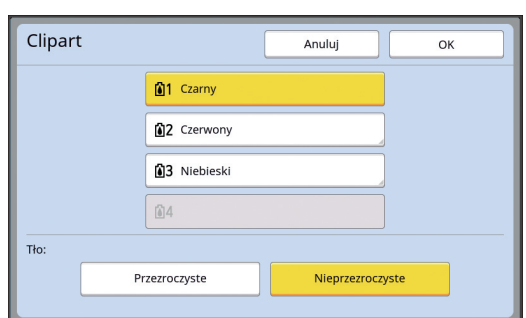
7 Dotknij przycisku [Odzyskanie].
Zostaje wyświetlony ekran [Definicja obszaru].

8 Określ obszar obrazu do nałożenia.
Utwórz prostokątny obszar, dotykając punktu początkowego i punktu końcowego.



9 Dotknij przycisku [OK].

10 Określ przetwarzanie obrazu nakładki.



■ Określanie koloru

Dotknij przycisku z nazwą koloru, aby określić kolor druku obrazu nakładki.

▶ Jeśli żądany kolor nie jest wyświetlany, można dodać ten kolor w opcji [Kolory druku] (14) na ekranie podglądu.

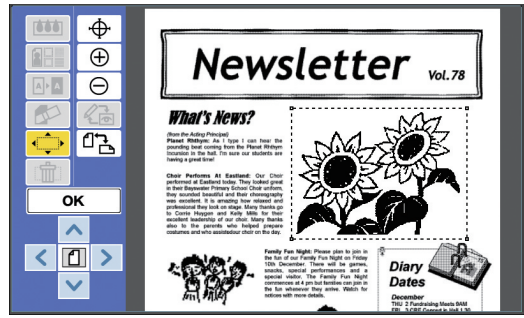
■ [Tło]

[Przezroczyste]: Obszar pod obrazem nakładki jest także drukowany.

[Nieprzezroczyste]: Obszar oryginału znajdujący się pod obrazem nakładki jest ukryty i nie zostaje wydrukowany.

11 Dotknij przycisku [OK].

12 Dotknij pozycji, na którą należy nałożyć obraz.



Obrazy zostają wyśrodkowane i nałożone w dotkniętej pozycji.

13 Dostosuj pozycję obrazu nakładki.

Dotknij przycisku [<], [^], [v] lub [>], aby dostosować pozycję. Można także używać przycisków liczby wydruków na panelu sterowania.

Naciśnij i przytrzymaj dowolny z tych przycisków, aby przesunąć obszar w sposób ciągły.

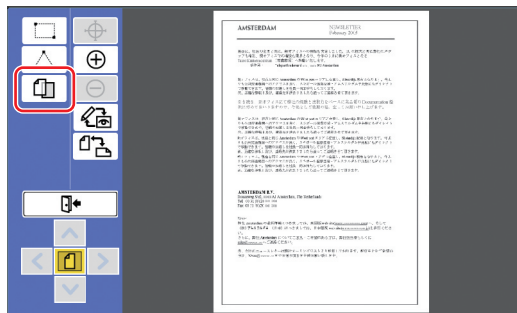
Kierunek	<	^	v	>
Przycisk	4	2	8	6

14 Dotknij przycisku [OK].

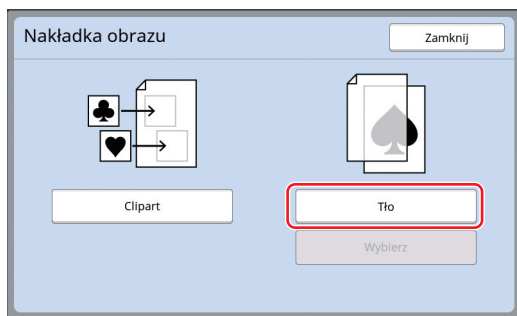
[Tło]

Pobrane dane oryginału można nałożyć na tło aktualnie edytowanego oryginału.

1 Dotknij przycisku [(Nakładka obrazu)].



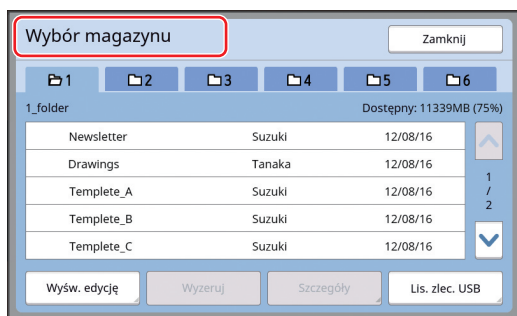
2 Dotknij przycisku [Tło].



3 Wybierz lokalizację danych oryginału do pobrania.

■ Gdy lokalizacją jest [Pamięć zapsu]

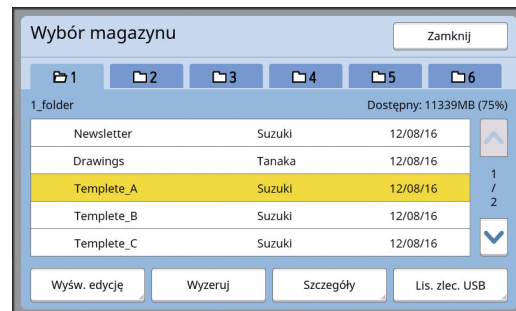
Sprawdź, czy w lewym górnym rogu ekranu wyświetlany jest tekst [Wybór magazynu].



■ Gdy lokalizacją jest [Lis. zlec. USB]

Włóż napęd USB z zapisanymi oryginalnymi danymi do złącza USB. Po naciśnięciu przycisku [Lis. zlec. USB] w prawym dolnym rogu ekranu [Wybór magazynu] zostaje wyświetlony ekran [Lis. zlec. USB].

4 Dotknij pozycji danych oryginału do pobrania.



- Aby wybrać oryginalne dane, które są zapisane w innym folderze, dotknij karty folderu.
- Jeśli istnieje 6 lub więcej zestawów danych oryginału, dotknij przycisku [▲] lub [▼], aby zmienić wyświetlaną listę.



► Należy wykonać poniższe kroki, aby wyświetlić dane identyfikacyjne, jeśli ustawiono wartość [Wysoki/ Pełne zarządz.] opcji [Zarządz. użytkown.] w sekcji [Admin.].

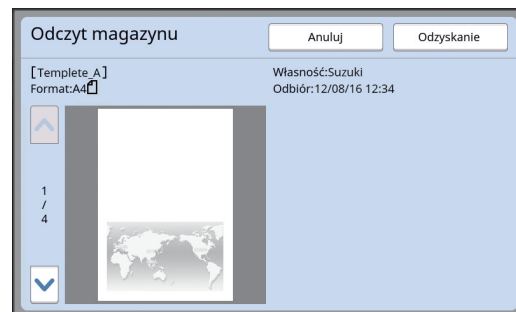
- ① Dotknij przycisku [Wyśw. edycję] na ekranie [Wybór magazynu] lub [Lis. zlec. USB].
- ② Dotknij przycisku [Zlec. wyd. ID].
- ③ Dotknij przycisku [OK].

5 Dotknij przycisku [Szczegóły].

Zostaje wyświetlony ekran [Odczyt magazynu].

6 Sprawdź dane oryginału do pobrania.

Jeśli stron jest wiele, można pobrać tylko jedną z nich. Dotknij przycisku [▲] lub [▼], aby wybrać stronę do pobrania.

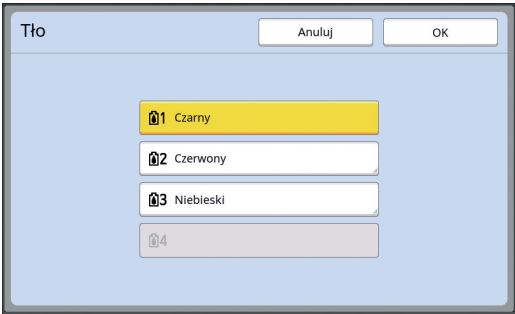


► Aby ponownie wybrać dane oryginału, można jeszcze raz dotknąć przycisku [Anuluj], co powoduje powrót do poprzedniego ekranu.

7 Dotknij przycisku [Odzyskanie].

Zostaje wyświetlony ekran [Tło].

8 Określ przetwarzanie obrazu nakładki.

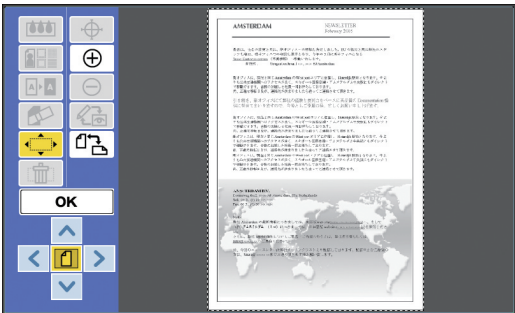


Dotknij przycisku z nazwą koloru, aby określić kolor druku obrazu nakładki.

 ▶ Jeśli żądany kolor nie jest wyświetlany, można dodać ten kolor w opcji  (Kolory druku)] ( 14) na ekranie podglądu.

9 Dotknij przycisku [OK].
Obrazy zostają nałożone.

10 Dostosuj pozycję obrazu nakładki.



Dotknij przycisku [, [, [] lub [, aby dostosować pozycję. Można także używać przycisków liczby wydruków na panelu sterowania.

Naciśnij i przytrzymaj dowolny z tych przycisków, aby przesuwać obszar w sposób ciągły.

Kierunek	<	^	▼	>
Przycisk	4	2	8	6

11 Dotknij przycisku [OK].

-  ▶ Aby zmienić lub anulować pozycję bądź kolor obrazu nakładki, wykonaj poniższe czynności.
- ① Dotknij przycisku [] (Nakładka obrazu).
 - ② Dotknij przycisku [Wybierz].



Rozdział 3

Dodatek

Konfiguracja warunków roboczych

Ustawienia warunków roboczych edytora można zmieniać.
Procedura określania ustawień jest opisana w podręczniku użytkownika drukarki.

Pozycje ustawień

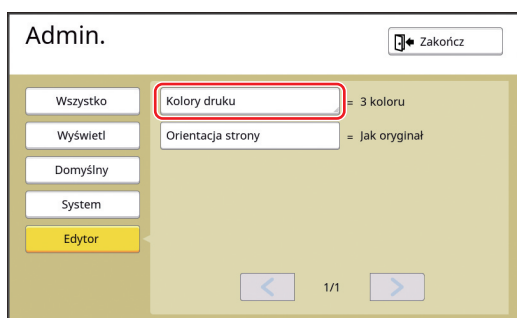
Na poniższej liście podkreślone są fabryczne ustawienia domyślne.

Element ustawień	Opis
[Kolory druku] Można zmienić ustawienie domyślne opcji [Kolory druku] (📖 14).	Patrz sekcja "Procedura zmieniania ustawienia opcji [Kolory druku]" poniżej.
[Orientacja strony] Można zmienić ustawienie domyślne opcji [📄 (Orientacja strony)] (📖 5).	<u>Jak oryginał</u> , Obrót o 90°

Procedura zmieniania ustawienia opcji [Kolory druku]

Można zmienić ustawienie domyślne opcji [Kolory druku] (📖 14).

1 Dotknij przycisku [Kolory druku] na ekranie [Admin.].



2 Dotknij przycisku [Zmień] lub [Dodaj].

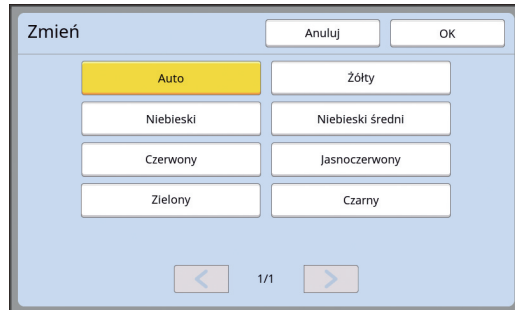


- Dotknij przycisku [Zmień], aby zmienić kolor druku określony dla każdej matrycy.
- Dotknij przycisku [Dodaj], aby dodać kolor druku.



- Dotknij przycisku [Wyzeruj], aby wyczyścić kolor druku. (Nie można wyczyścić ustawienia [1]. W przypadku drukarek dwukolorowych nie można również usunąć wartości ustawienia [2].)

3 Dotknij koloru, który ma zostać użyty.



Kolory cylindra drukującego, które były poprzednio ustawione w drukarce, są wyświetlane jako opcje.

Gdy wybrana jest opcja [Auto], podczas używania drukarki stosowany jest kolor cylindra drukującego, który jest ustawiony w drukarce.

4 Dotknij przycisku [OK].

Zostaje wyświetlony ekran [Kolory druku].

5 Dotknij przycisku [Zamknij].

Zostaje wyświetlony ekran [Admin.].

Lista przycisków skrótów

Poniższe funkcje można wykonywać, nie tylko dotykając przycisków na ekranie, ale także naciskając odpowiednie przyciski panelu sterowania.

Przycisk	Przypisana funkcja
[1]	[ (Zmień widok)]
[2]	[ (W górę)]
[3]	[ (Orientacja strony)]
[4]	[ (W lewo)]
[5]	-
[6]	[ (W prawo)]
[7]	-
[8]	[ (W dół)]
[9]	-
[0]	[OK]
[*]	Możliwość sprawdzenia nazwy przycisku narzędzia. (Ta funkcja jest dostępna wyłącznie na potrzeby obsługi za pomocą przycisków.)
[C]	[ (Powtórz)]
[P]	[ (Widok całości)] Gdy opcja [Widok całości] jest ustawiona na ON, świeci lampka przycisku [P].
[×]	[ (Powiększ)]
[+]	[ (Pomniejsz)]
[HOME]	[ (Zak. edycję)]

Przykłady ustawień opcji [Ramka] i [Ekran]

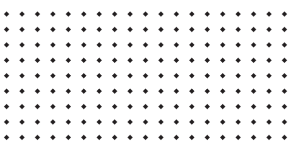
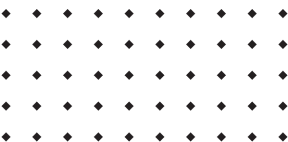
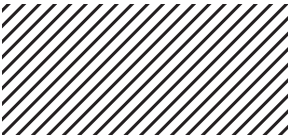
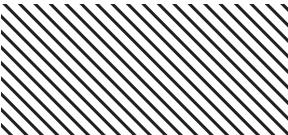
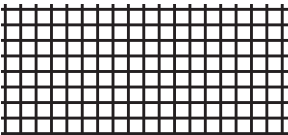
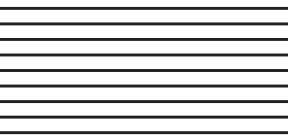
Za pomocą programu [Edytor] można dodawać ramki lub stosować rastry do zaznaczonego obszaru. Przykładowe wzory podane na tej stronie są pełnowymiarowe. Więcej informacji na temat konfiguracji ustawień można znaleźć na podanych niżej stronach.

- [Ramka] (📖 20)
- [Ekran] (📖 21)

[Ramka]

Ramka 1 (Cienka linia)	Ramka 2 (Gruba linia)	Ramka 3 (Bardzo gruba linia)	Ramka 4 (Drobna linia przerywana)
			
Ramka 5 (Zgrubna linia przerywana)	Ramka 6 (Podwójna linia)	Ramka 7 (Gruba linia podstawowa)	Ramka 8 (Podwójna linia podstawowa)
			

[Ekran]

Ekran 1	Ekran 2	Ekran 3	Ekran 4
			
Ekran 5	Ekran 6	Ekran 7	Ekran 8
			



W sprawie materiałów eksploatacyjnych i serwisu proszę skontaktować się z: